



Mustamäe

15. сентябрь 2016 • № 13 (266)

РАЗНОЕ



Ботанический сад открывает серию экскурсий

А вы знаете, какие растения делают жизнь слаще? А какие экзотические пряности можно вырастить в своем саду? Где пролегает граница между лекарственными и токсичными растениями? Какие декоративные растения смертельно ядовиты и как их распознать? Почему растения пахнут? Увлекательный мир ботаники порождает множество вопросов. Ответы поможет получить серия экскурсий по Ботаническому саду. Предварительная регистрация не требуется. В честь 55-летия Ботанического сада экскурсии проводятся бесплатно: нужно просто купить входной билет. Подробнее: botaanikaaed.ee.

Новый учебный год в Университете для пожилых людей

Первая лекция в 2016-2017 учебном году пройдет 27 сентября с 14.00 до 15.30 в большом конференц-зале Таллиннской Национальной библиотеки (Тыннисмяги, 2). Тема лекции – «Гены и семейные отношения», лектор – аналитик социологии здоровья ТУ Трийн Куррикофф. Условия для участия в Таллинне – возраст от 60 лет и старше. Деятельность Университета в Таллинне поддерживает мэрия города. Лекции бесплатные. Регистрация по тел. 737 6614 (Кармель Талль), karmel.tall@ut.ee или на месте на первой лекции.

Молодежная пред- принимательская программа пригла- шает кандидатов

Таллиннский Департамент по делам молодежи и спорта объявил конкурс в рамках программы занятости и предпринимательства с целью выдвижения и поддержки конкурентоспособности молодежи Таллинна на рынке труда. Приглашаем кандидатов – мотивированную таллинскую молодежь в возрасте 16-26 лет. Участие в программе бесплатно, занятия проходят с октября 2016 по февраль 2017 года. Анкеты (tallinn.ee/est/Vorm-toohoive-ja-ettevotlikkuse-programm) следует заполнить не позднее 26 сентября, организаторы будут связываться с кандидатами с 3 октября по эл. почте или телефону.

Начался юбилейный год «Реформация – 500»

В 1517 году в немецком Виттенберге монах и теолог Мартин Лютер выступил против продажи индульгенций, или освобождения от кары за грехи.

В период с 9 октября 2016 по 31 октября 2017 года запланировано более 30 мероприятий, посвященных годовщине Реформации и оповещению широкой общественности о важности Реформации и её влияния на общество и культуру в Эстонии, Европе и по всему миру. Города Таллинн и Тарту были избраны членами проекта «Европейские города Реформации» (www.reformationcities.eu), организованного Движением евангельских церквей в Европе.

На вводной пресс-конференции 9 сентября о событиях юбилейного года рассказали главный епископ ЭЕЛЦ Урмас Вийлма, вице-мэр Таллинна Михаил Кылварт и руководитель отдела теологии Министерства внутренних дел Ильмо Ау.

На витринах бюро обслуживания Таллиннской мэрии (пл. Вабадузе, 7) можно посмотреть выставку «Реформация – 500», посвященную истории Реформации, ее распространению в Европе и роли лютеранской церкви в культуре и обра-

Для справки

- ▶ В 1517 году в немецком Виттенберге монах и теолог Мартин Лютер выступил против продажи индульгенций, или освобождения от кары за грехи.
- ▶ Цель движения Реформации, возникшего в результате дискуссии, заключалась в очищении церкви от всего, что искажает и бросает тень на евангелие.
- ▶ Странники Реформации стремились вернуться к источникам христианства и подчеркивали личную связь человека с Богом.
- ▶ В результате движения Реформации родилась лютеранская церковь.

зовании нашей страны, а также повседневной жизни населения. Выставка будет работать до 7 октября, а затем отправится по Эстонии. Следующая остановка состоится 9 октября в церкви Олевисте, где пройдет богослужение в честь открытия юбилейного года Реформации. Составители выставки – Сигрид Пыльд и архивариус ЭЕЛЦ Янис Тобрелутс, консультанты – д-р Томас-Андреас Пыдер и д-р Прийт Рохтметс, оформитель – Рийна Сильдвез.



Итог событиям юбилейного года подвели: архиепископ Эстонской евангелической лютеранской церкви Урмас Вийлма, вице-мэр Таллинна Михаил Кылварт и руководитель Департамента по делам религий Министерства внутренних дел Ильмо Ау.



ВАС ПРИГЛАШАЕТ KULTUURIKÖÖK82

Мусульмане: у страха глаза велики?

Этой осенью Kultuuriköök продолжает серию встреч «Верить или нет?»

Кристи Окба, эксперт по исламу из MTÜ Mondo, наполовину арабка, наполовину эстонка. Волей судьбы у неё две семьи – отцовская в Кувейте и материнская в Эстонии. Кристи родилась тут, а через четыре года переехала с родителями в Кувейт. «Когда отец и мать развелись, моя связь с Эстонией прервалась на десять лет», - вспоминает Кристи. «Когда мне исполнился 21 год, мы с мамой снова начали общаться, а затем решили попробовать пожить здесь». Решение родилось в то время, когда Кристи изучала управление бизнесом в Йеменском университете. Кристи считает, что правила, которые действуют в исламском мире и соблюдаются большей частью арабов, по сути своей совершенно естественны. На-



Кристи Окба.

пример, ни одной девушке или молодой женщине не придет в голову мысль поселиться одной, и не потому, что им запрещено это делать, а из-за того, что общество ориентировано на семью. Молодежь не покидает свою семью, пока не создаст собственную. То же самое касается юношей – они тоже живут с родителями, пока не женятся.

Второе правило, которому вполне могут позавидовать женщины из христианских стран: в исламе жен-

щина не должна себя содержать. За благосостояние женщины отвечает мужчина – отец, брат или дядя. Девушка может ходить на работу, но заработанные ею деньги принадлежат ей. Мужчина не имеет права забирать имущества женщины, но жена может поделиться им со своим мужем. Мнение женщины обязательно учитывается.

Страх неизвестности

Почему же мы, не задумываясь, ставим знак равенства между исламом и терроризмом? На это существует множество причин. В первую очередь, это общая невежественность и глупость, и конечно же, влияние СМИ. Рассказывает Кристи Окба: «Я тоже читаю газеты, слушаю новости, и мой мозг уже запрограммирован на то, чтобы при слове терроризм автоматически ассоциировать его с исла-

Серия встреч «Верить или нет?»

- ▶ Вторник, 27 сентября в 18.00
- ▶ Kultuuriköök 82 (Эхитаате тез, 82)
- ▶ Найти ответы на вопросы поможет мусульманка эстонского происхождения Кристи Окба
- ▶ Смягчить горячую тему помогут арабские сладости и чай
- ▶ Вход 4 €
- ▶ Подробнее: 509 3459

мом, несмотря на то, что я сама мусульманка. В новостях мы не слышим об арабах или мусульманах ничего иного, кроме их связи с войной или терроризмом».

Надеемся, что встреча «Мусульмане: у страха глаза велики?» позволит многим из нас расширить свой кругозор и узнать что-то новое.

Добро пожаловать!

ПРЕДИСЛОВИЕ

Нам нужен президент или церемониймейстер?

Когда 29 и 30 августа в Рийгикогу проходили выборы нового президента Эстонской Республики (которого там так и не выбрали), не могу не отметить: как бывшему парламентария, мне было грустно и стыдно наблюдать за этим процессом. Хочется спросить, а знает ли вообще наш парламент, зачем он был созван? Народ Эстонии избрал депутатов работать на благо страны и её населения, а не состязаться друг с другом, выясняя, кто кого перехитрит. Весь процесс президентских выборов и высказывания многих кандидатов были далеки от принципов достоинства и государственности. Соглашения нарушались, продать свои убеждения ничего не стоило, одна из партий даже не смогла договориться о своих кандидатурах. Какое жалкое зрелище!.. Неужели в Эстонии больше нет принципиальных и мудрых людей, имеющих четкое представление о будущем страны? Почему они так далеки от власти?

Еще одна, не менее важная проблема – это нежелание правящих партий изменить положения Конституции ЭР, касающиеся выборов президента. Я уверена, что президента в нашей стране должен избирать народ. И насколько оскорбительно заявление, что народ на это не способен. Если народ смог выбрать 101 парламентария, то у него хватит мудрости избрать себе президента. А вы говорите, что народу доверять нельзя. Какая глупость! Я совершенно не разделяю эту точку зрения: мне кажется, что если жители района доверили мне пост старейшины, отдав свои голоса на выборах, то я обязана прислушиваться к их мнению и предложениям. Конечно, отказ партий перейти к прямым президентским выборам легко объяснимо: правящая коалиция не хочет допустить, чтобы в Кадриорг попал человек, не желающий быть их марионеткой.

И в-третьих, я очень раздосадована тем, как правящие партии пытаются обскакать друг друга в президентской гонке, тем самым унижая конституционные принципы. А ведь именно отстаивание этих принципов и ложится на плечи президента! Глупо утверждать, что от президента в стране так и так ничего не зависит. Очень многое зависит от личности, неважно, какой пост занимает человек! Если президент и его команда будут на уровне, то государство и народ получат шанс выбраться из кризиса с минимальными потерями.

В одной статье социолог Юхан Кивиряхк очень хорошо подметил, что в настоящее время в лице президента хотят видеть лишь независимого посредника, избираемого партиями – т.н. церемониймейстера, дающего свисток в начале и завершении матча, и иногда указывающего на значительные нарушения, но при этом не вмешивающегося в игру. Именно поэтому правящим партиям так важно посадить на президентское кресло своего человека.

В этом году выборы президента в Рийгикогу потерпели фиаско, и я рада такому результату. Теперь выбирать президента будет Коллегия выборщиков, и это победа с точки зрения демократии. Я искренне надеюсь, что господам выборщикам хватит принципиальности и единодушия, чтобы 24 сентября избрать лучшего президента для Эстонского государства.

Желаю всем нам сил и удачи!



Хелле Калда
Старейшина района Мустамяэ

Воздвигнем храм в Мустамяэ!

Каждый из нас может внести свой вклад в строительство новой церкви в Мустамяэ.

В районной управе Мустамяэ (А.Х. Таммсааре, 135) и Культурном центре «Кая» (Э. Вильде, 118) размещены ящики для пожертвований, в которых каждый может оставить пожертвование соответственно своим возможностям.

Каждый добрый поступок делает нас лучше!

Пожертвование также можно перечислить на счет Мустамяэского прихода Марии Магдалины при ЭЕЛЦ (получатель EELK Mustamäe Maarja Magdaleena kogudus; номер



счета EE241700017003221206, банк Nordea).

Благодарим всех добрых людей, уже сделавших пожертвования!

Мустамяэский приход Марии Магдалины при ЭЕЛЦ
Районная управа Мустамяэ

Да будет свет!

- ▶ Мустамяэский приход Марии Магдалины при ЭЕЛЦ был основан 23 ноября 2010 г. Пастор прихода – Тийна Клемент.
- ▶ Сейчас приход снимает помещения в подвале районной управы.
- ▶ В 2012 году Таллинское горсобрание присвоило городскому участку по адресу ул. Кийли, 9 право застройки в пользу Эстонской евангелической лютеранской церкви.
- ▶ Архитектурный конкурс в 2014 году выиграла работа «Fiat Lux» от архитектурного бюро Karisma arhitektid OÜ.



Главные действующие лица концерта-постановки, посвященного дню рождения, Мэри Поппинс (учитель Рахель Рохи) и Пеппи (учитель Юлле Стерн).

День рождения детсада «Весирооз»

2 сентября детский сад «Весирооз» торжественно отметил свое 45-летие.

Детский сад в полной мере пытается соответствовать своему названию, которое переводится с эстонского как «кувшинка». Цветок кувшинки открыт, чист, искренен, полон надежды и любви, он красив и интересен как маленький ребенок. У детского сада есть своя символика – логотип, флаг, гимн и сказка. Свое название, гимн и герб есть у каждой детсадовской группы.

В своей торжественной речи старейшина Мустамяэ Хелле Калда сказала: «Детство – это очень важное время в жизни каждого человека, и значительная роль в нем отводится детскому саду. В Мустамяэ работает 19 прекрасных детсадов, и сегодня я

очень рада поздравить замечательный коллектив садика «Весирооз» с 45-летием. Многолетняя работа в детском саду – это несколько поколений воспитанников, многие из которых сегодня вернулись в садик поздравить и поздравить своих воспитателей. Я тоже от всей души желаю садика «Весирооз» счастья и успехов на долгие годы!».

Немного истории

1 сентября 1971 года по адресу Сютисте тез, 8 открылся Таллиннский 12-й детский сад со своим бассейном. Первой заведующей садиком стала заслуженный учитель ЭССР Элла Просс, занимавшая эту должность

до 1980 года. Благодаря прекрасному оборудованным помещениям и увлекательной работе садик часто демонстрировался иностранным гостям.

В 1988 году число детей сократилось, и в помещениях садика стали работать три первых класса Таллиннской 54-й средней школы (сейчас – Таллиннская Немецкая гимназия). Школа пользовалась помещениями сада до июня 2000 года. В одном из классов теперь располагается спортзал. С августа 2007 года директором садика является Яника Раудсепп.

В 1997 году 12-й детский сад был переименован, а свое нынешнее название «Весирооз» получил в 1999 году.

Газета «Мустамяэ»

Издатель: Управа части города Мустамяэ

Редактор: Леа Арме, телефон: 645 7521,

э-почта: lea.arme@tallinnlv.ee

Перевод на русский язык: Filoloog Tõlkebüroo

Вёрстка: Андрус Ребане

Печать: АО «Printall». Распространение: Direct Post OÜ

Редакция оставляет за собой право редактировать и сокращать авторские материалы.

Газета в Интернете: <http://www.tallinn.ee/est/Mustamae-ajaleht>. Газета «Мустамяэ» будет выходить 1-го и 15-го числа каждого месяца.

Трудовые будни МуПо

В период с 01.01.2016 по 31.08.2016 в Мустамяэ было заведено 2067 производств о проступке, из них 1988 было доведено до конца.

Тийт Кивикас

главный инспектор
Таллиннский Департамент муниципальной полиции



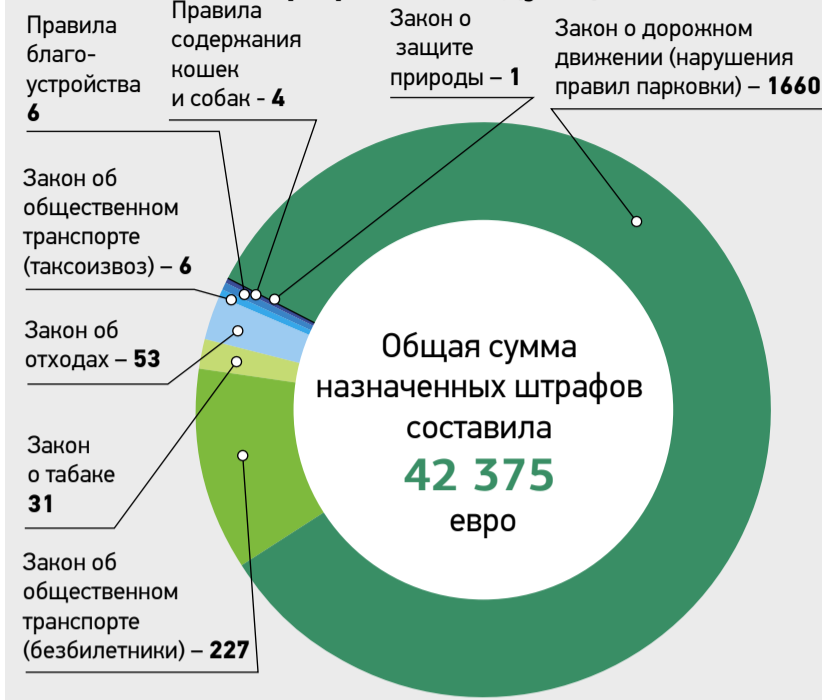
Следует отметить, что львиную долю проступков составляют нарушения правил парковки. Я понимаю, что одной из причин является недостаток парковочных мест, но ничто не может оправдать автолюбителя, паркующего свою машину на газоне или в другом запрещенном месте. Вопреки всему, каждая проблема имеет решение. Как я уже писал, квартирные

товарищества могут присоединиться к программе «Дворы в порядок», реализуемой при финансовой поддержке города Таллинна, составляющей до 70%. Сейчас самое время заняться подготовкой соответствующей документации, поскольку срок подачи заявок истекает 1 марта следующего года.

Хотелось бы обязательно отметить товарищества по ул. Кукласе, 12, Мустамяэ теэ, 84, Вильде теэ, 98 и бул. Сыпрузе, 196, которые уже присоединились к данной программе и обустроили удобные стоянки.

В конце хотелось бы пожелать всем жителям нашего района удачи и сил в благоустройстве Мустамяэ. Районная управа и Таллиннский Департамент муниципальной полиции искренне благодарят всех мустамяэцев, которые помогают нам в этом нелегком деле.

Проведено производство и вынесены решения о назначении штрафов на следующих основаниях:



На XII велосоревнованиях Юри Ратаса сотни семей собрались в Пирита, чтобы заняться спортом

28 августа на велодроме Спортивного центра Пирита и тропях здоровья прошли двенадцатые «Велосоревнования Юри Ратаса».

Юри Ратас

Организатор соревнований

В мероприятии для всей семьи, адресованном велолюбителям, стартовало в общей сложности 770 участников в пяти разных категориях. Помимо велогонки, наставления и информационные материалы раздавали Спасательный департамент, Департамент полиции и погранохраны, а также представители некоммерческого объединения Operation Lifesaver Estonia. На соревнованиях присутствовали также велосипедная палатка магазина Sportland и Велосипедная школа Яана Кирсипуу спортивного клуба CFC.

Воскресным утром, в солнечную погоду на стадионе велодрома Пирита собрались сотни семей, детей

и взрослых. Я очень счастлив, что велоспорт по-прежнему остается популярным видом спорта, и мы вновь поставили рекорд по количеству участников. Я благодарю всех велолюбителей, которые в одиночку, с семьей или друзьями пришли заниматься спортом на свежем воздухе. Также я благодарю десятки добровольцев и спонсоров, при поддержке которых стала возможной организация бесплатных велосоревнований.

В заезде для самых маленьких, Selveri Tibusõit, гонке на 450-метровую дистанцию радовались 227 малышей, а в детском заезде Jaffa на трассе длиной 3,5 км соревновались 209 детей, каждый из которых получил в награду медаль, диплом и пакет с подарками. В заезде на инвалидных колясках (1,4 км) было 7 участников, а в мужском и женском зачете на дистанцию 12,5 км на лесной дорожке на старт вышло в общей сложности 327 велосипедистов. Все взрослые за спортивные достижения также были награжде-

ны медалями и пакетами с подарками.

Среди женщин уверенное первое место заняла Янелле Уйбоканд, второе место досталось Келли Калм, а третьей пришла к финишу Майрис Ыйспуу. В мужском зачете в условиях серьезной конкуренции победил Эрки Пютсеп, за которым последовали Хелмет Тамкярв и Хенно Пуу. Трое лучших участников женского и мужского зачета были награждены кубками и другими призами. Одновременно между всеми участниками были разыграны различные подарки – семейные рейсы от компании Tallink в Швецию и Финляндию, два велосипеда, музыкальные центры от Sony Center, многочисленные спортивные и веселые призы, предоставленные компаниями Sportland, Vipex и др.

Список участников соревнований, а также результаты мужского и женского заезда можно найти на странице www.ratas.ee, а фото – на страничке в Facebook <https://www.facebook.com/events/881251961989236/>



Помощь в организации XII велосоревнований Юри Ратаса оказали Tridens, Jaffa, Selver, AS TTP, KH Energia Konsult, Акционерное общество Fifaa, Skechers Eesti, AS Vipex, Sony Center, G4S, Sportland, Balbino, Rahvuskooper Estonia, Operation Lifesaver Estonia, Таллиннский ботанический сад, спортивный клуб Sparta, Ramirent AS, OÜ Utilitas, OÜ Kristobal, Таллиннская скорая помощь, Пыхьяская префектура Департамента полиции и погранохраны, Спасательный центр Северной Эстонии, Велодром Пирита, Управа района Пирита, Управа района Кристийне, Управа района Кесклинн, Таллиннский департамент по делам молодежи и спорта, Департамент шоссейных дорог.

НАМ ПИШУТ

Уважаемые господа!

Прежде всего, хотим выразить благодарность за поддержание порядка в нашем районе. Мы замечаем, как много делается для благоустройства. Наш район хорошеет на глазах. Я не буду перечислять все улучшения, которые произошли в этом году; общее впечатление такое, что стало чище и красивее.

У нас есть одно предложение. Между домами номер 200 и 196 по улице Кукласе (на правой стороне в сторону центра) оборудованы тротуар и парковка, всё выглядит очень красиво, удобно и цивилизованно. Нельзя ли найти возможность сделать в точности то же самое на улице Кукласе между домами номер 196 и 192? В настоящее время автомобили там паркуются на обочине, тротуара нет и в помине. Машины развозят эту грязь по дороге, она подсыхает и превращается в пыль, а люди этой пылью дышат, не говоря уже о том, что отсутствие тротуара делает этот участок очень опасным для пешеходов.

Прилагаем к письму фотографии. Когда смотришь на эти фото, то даже не верится, что эту картину можно наблюдать

в одном из лучших районов нашего прекрасного города.

С уважением,
Надежда и Майкл Джонс

P.S. Когда мы уже закончили писать это письмо, я прочитала в Вашей газете мнение некоей Валентины, которая пишет, как всё плохо возле Утиноного пруда. Мы категорически не согласны с тем, что там всё плохо. Очень много сделано хорошего – посажены деревья и кустарники, за которыми хорошо ухаживают. Сделана прекрасная детская площадка. Конечно, там довольно часто собираются любители выпить, но на это управа уж никак повлиять не может. А вот поставить урны около каждой скамейки, да такие, из которых вороны и чайки не могли бы выпаскивать и разбрасывать мусор, – это управа могла бы внести себе в план. Сейчас на 11 скамеек – три урны. Ну и конечно вычистить пруд, так как он на глазах зарастает водорослями и скоро превратится в болото, которых и так полно около Утиноного пруда.

Короткая нога и Длинная нога в Мустамяэ

(в продолжение статьи «Закрытие дороги...» от 01.09.2016)

Дорога возле Технической гимназии еще перекрыта, но сведения уже просачиваются.

Как пояснил заместитель старейшины Индрек Алберг, ввиду закрытия дороги, проходящей по территории школы, следует использовать обходные пути. В проекте они обозначены как восточная и западная обходная дорога, но я предлагаю называть их Короткая нога и Длинная нога. Дело в том, что первая (короткая) дорога проходит прямо по крутому холму возле футбольного стадиона, а второй путь пролегает в обход школьных зданий, и он намного длиннее. Всё как на Тоомпеа.

Я полностью разделяю мнение старейшины района Хелле Калда, которая поставила условие о «прокладке тротуара вокруг школьного участка по городской земле и невозможности закрытия старой дороги до готовности новой».

Но что же мы видим? Старую широкую асфальтированную дорогу внезапно перекрыли двумя ограждениями. За одну ночь. Несколько недель назад. И до сих пор (!) там нет ни одной поясняющей таблички. Полюбоваться на нашу Короткую ногу и Длинную ногу вы можете на фотографиях.

А теперь самое главное! На строительной площадке у школы я спросил у руководителя объекта от фирмы Riito Ehituse AS Хардо Хансона, когда же Короткая и Длинная нога будут построены. В ответ прозвучало: «Никогда!». Хансон пояснил, что он руководит работами по проекту на участке школы, а вышеупомянутые «ноги» находятся «на городской земле вокруг школьного участка».

Хочется спросить: «Кто же в ответе за Короткую и Длинную ногу в Мустамяэ?»

Сложно поверить, что в XXI веке в европейской столице дети вынуждены ходить в школу, продираясь по кустам и оврагам. А ведь именно это сейчас и происходит в Мустамяэ.

Хельгер Ааресильд

КОРОТКО



Опорный центр Tugila поможет тебе добиться цели!

Внимание, молодежь! Тебе от 15 до 26 лет, и ты ищешь возможности для работы, учебы или самореализации? Приходи в Мустамяэский молодежный центр (Эхитаяте теэ, 82) или напиши нам по адресу Tugila@mank.ee.

Мы работаем для тебя и поможем тебе добиться своей цели!

В августе в Таллине было зарегистрировано 535 рождений

По данным регистра народонаселения по состоянию на утро 1 сентября в столице проживало 441 961 человек, в августе число жителей Таллина выросло на 604 человека. Таллиннский ЗАГС зарегистрировал в течение августа 535 рождений, по сравнению с июлем рождений было больше на 97. За первые восемь месяцев 2016 года всего было зарегистрировано 3605 рождений и 3015 смертей, таким образом естественный прирост населения в Таллине продолжает оставаться положительным. По состоянию на утро 1 сентября по данным регистра народонаселения в столице проживало 441 961 человек, в августе число жителей Таллина выросло на 604 человека. С начала года население Таллинна увеличилось на 2444 человека.

Телефон городской помощи 1345 отметил свою годовщину

Телефон городской помощи 1345 начал свою работу 3 сентября 2001 года, в 2004 году услуга предлагается и на территории Харьюского уезда. Цель услуги – создание сети оперативного решения проблем городского хозяйства, касающихся электричества, водопровода и канализации, отопления, благоустройства, порядка на дорогах и улицах, а также прочих вопросов коммунального хозяйства. Возможность использования телефона городской помощи 1345 делает местную власть более доступной для людей, а также улучшает качество общественных услуг.

Дом учителя приглашает в кружки по интересам

В Таллинском Доме учителя (Радушная площадь, 14) в осеннем сезоне откроется более 40 интересных кружков. В сентябре начнутся курсы моды, видео-кружок, кружок по стилю и макияжу, занятия по оформлению дома и дизайну интерьеров. Приглашаем всех, кто интересуется своим здоровьем и хорошим самочувствием, на курсы йоги, занятия по укреплению памяти, практической психологии, а также традиционной китайской медицине. Также мы открываем курсы керамики, занятия по гаданию на таро и курсы актерского мастерства. Вас ждут уже традиционные программы и несколько новых курсов. Информация по адресу www.opetajatemaaja.ee.

РАЗНОЕ



Выставка работ художника по стеклу Эхи-Пильви Йыги «История жизни» в Музее Вильде

В галерее Дома кастеляна в Музее Эдуарда Вильде до 28 сентября открыта выставка работ художника по стеклу Эхи-Пильви Йыги «История жизни», посвященная 80-летию автора. Эха-Пильви Йыги – одна из старейших художниц по стеклу в Эстонии, оставившая значительный след в истории эстонского дизайна. На юбилейной выставке публика увидит наиболее характерные примеры ее творчества, а также работы из редкого стекла, изготовленного на заводе «Красный май» в 70-е годы. Галерея открыта со среды по субботу с 11 до 17 часов. Выставка проходит при поддержке фонда «Капитал культуры» и Союза художников Эстонии. Подробнее: www.linnamuuseum.ee/vilde.

Пособие на ребенка, впервые идущего в школу

Согласно статье 15 постановления № 27 Таллиннского горсовета от 29 ноября 2012 года, на ребенка, впервые идущего в школу, назначается пособие, которое выплачивается родителю, опекуну или попечителю при условии, что

- ▶ по меньшей мере один из родителей ребенка, по данным регистра народонаселения, проживал в Таллинне не менее одного года непосредственно до поступления ребенка в школу;
- ▶ по данным регистра народонаселения ребенок является жителем Таллинна и проживает по одному адресу с ходатайствующим о пособии;
- ▶ ребенок включен в список учеников таллиннской школы.

Ходатайство о пособии на ребенка, впервые идущего в школу, можно представить в течение трех месяцев с начала учебного года. Пособие на ребенка, впервые идущего в школу, выплачивается двумя частями:

- ▶ 50% пособия выплачивается при поступлении в школу;
- ▶ 50% пособия выплачивается в июне после окончания первого класса при условии, что по данным регистра народонаселения и ходатайствующий о пособии, и сам ребенок без перерыва являлись жителями города Таллинна, и ребенок учится в таллиннской школе.

Размер пособия на ребенка, впервые идущего в школу, составляет 320 евро, из которых половина (160 евро) выплачивается в текущем году при поступлении ребенка в школу после окончательного оформления регистра учащих, срок которого истекает 10 сентября.

Ходатайства о пособии на ребенка, впервые идущего в школу, можно представить в отдел соцобеспечения районной управы Мустамяэ, а также через государственный портал.

Часы приема отдела соцобеспечения районной управы Мустамяэ: Пн 9–12 и 13–18, Вт 9–12, Чт 9–12 и 13–17, Пт 9–12.

О безопасности в Интернете

Осенью и зимой дети всё больше времени проводят за компьютером, а Интернет может таить в себе опасности, не всегда заметные взрослым.

Таго Трей
участковый полицейский

В основном дети используют компьютер для игр или общения в соцсетях. К сожалению, иногда дети могут регистрироваться в системах, имеющих возрастные ограничения. Сама по себе регистрация не опасна, однако ограничения существуют не просто так, и аккаунт налагает ответственность на пользователя.

С одной стороны, подразумевается, что молодой человек отдает себе отчет в том, что именно он публикует в соцсетях. Фотографии и тексты могут висеть в Интернете многие годы и в будущем сыграть злую шутку при устройстве на работу и т.п. Железное правило гласит: никогда не публикуй в Сети того, чего бы

ты не сказал или не показал в реальной жизни.

Не менее ответственно следует подходить к безопасности своего аккаунта. Для начала придумайте надежный пароль, настройте двухступенчатую систему идентификации и пересмотрите настройки приватности. На разных порталах лучше использовать различные пароли на случай, если один из них попадет в чужие руки. До определенного возраста родителям лучше знать пароли своих детей, чтобы наблюдать за действиями ребенка в Сети и при необходимости ему помочь. Компьютер обязательно должен быть оснащен современной антивирусной программой. Также необходимо обновлять программное обеспечение компьютера и прочих гаджетов.

Ваш аккаунт может быть взломан

Нередко наблюдаются случаи входа в аккаунт без ведома его владельца. Это называется взломом аккаунта, и чаще всего взломщики пользуются

небрежностью хозяина учетной записи. Взломщик получает доступ ко всем функциям, он может читать сообщения, публиковать записи и фото, а на некоторых порталах даже нанести реальный денежный ущерб. Детям нужно быть очень внимательными, если аккаунт связан с деньгами, поскольку случайный клик может лишить владельца всех карманных денег.

Взлом аккаунтов у детей нередко связан со случаями школьного насилия. Например, в качестве мести могут публиковаться тексты или картинки, высмеивающие другого человека. Или же одноклассники могут дразнить на его собственной стене в Facebook. В этом случае ребенку нужно обязательно посоветоваться с родителями, учителем или веб-констеблем. Пользователя можно заблокировать и попросить редактора портала удалить публикации.

Кажущаяся анонимность

Одна из прелестей Интернета – это кажущаяся анонимность, но она тоже

таит немало опасностей. Даже если отношения в Сети продолжаются длительное время, вы никогда не можете быть уверены в том, что знаете человека по ту сторону экрана. Люди с плохими намерениями могут воспользоваться возможностью притвориться кем-то другим и вступить в разговор с ребенком, назвавшись его сверстником или кем-то еще, кому ребенок может довериться. Таким образом недоброжелатель сможет выманить информацию о материальном положении семьи, ценных вещах, или же побудить ребенка прислать ему свои фотографии или видео.

Но большинство опасностей в Сети можно избежать. Важно помнить, что в Интернете действуют те же правила, что и в реальной жизни, бесплатный сыр бывает только в мышеловке, а прежде чем что-то сделать, лучше в очередной раз подумать. И конечно же, родители должны интересоваться делами своего ребенка, побудить его делиться проблемами и разяснить, какие опасности скрывает Интернет.

Молодежный центр открывает новый сезон

В Мустамяэском Молодежном центре вас ждут культурные вечера, творческие мастерские, кружки и многое другое.

Тээле Вийл
ответственный специалист по работе с молодежью

Мустамяэский Молодежный центр

- ▶ Эхитаяте тез, 82, 2-й этаж
- ▶ Часы работы: Пн-Пт 14.00–20.00
- ▶ mank@mank.ee
- ▶ 654 7216

Мустамяэский Молодежный центр (MANK) – это место проведения досуга для молодежи.

Центр также предлагает возможность занятий в танцевальном зале, настольные игры, бильярд, пинг-понг или х-бокс. Помимо этого, центр является партнером общенационального проекта Noorte Tugila, куда можно обратиться, если вы знаете подростка, нуждающегося в поддерж-

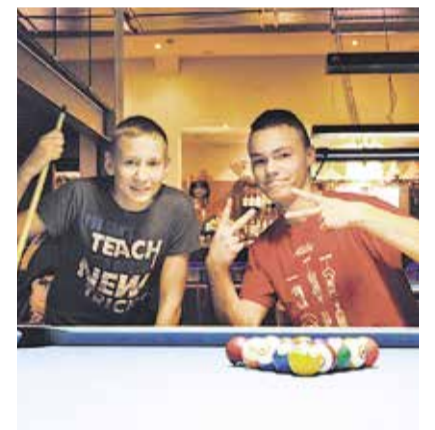
ке. Контакт по электронной почте tugila@mank.ee.

Получить международный опыт предлагают волонтеры по программе EVS.

Есть возможность участия в международных проектах молодежного обмена в Эстонии и за рубежом. Звоните нам по телефону 6547216 или пишите по адресу mank@mank.ee.

В сентябре открываются новые бесплатные кружки для молодежи

- ▶ Понедельник – кружок анимации в 16.00, руководитель Эгерт Кеса.
- ▶ Вторник – художественный кружок в 15.00, руководители Леа Пуллеритс и Марианна Павлова.
- ▶ Среда – театральный кружок в 16.00, руководитель Леа Пуллеритс.
- ▶ Четверг – кружок анимации в 16.00, руководитель Эгерт Кеса.
- ▶ Пятница – кулинарный кружок в 16.00, руководитель Марис Ыйспуу.
- ▶ Пятница – капоэйра в 18.00, руководитель Карлос Бастос.
- ▶ Тематический день «Пестрый мир» в третью среду каждого месяца.
- ▶ Первый вторник каждого месяца – вечерний киносеанс.



- ▶ Пятичасовое чаепитие в 17.00, встречи по вторникам в Молодежном центре с 27.09.2016.
- ▶ С 14 сентября 2 раза в месяц – клуб настольных игр, руководитель Мартин Киротар.

ВАС ПРИГЛАШАЕТ KULTUURIKÖÖK82

Яства из стран за семью морями

Серия занятий «Блюда народов мира» предлагает совершить увлекательное кулинарное путешествие

Ивика Тюрксон

Все мы любим бабушкины борщи и пироги, но иногда так хочется разнообразить привычное меню! На помощь придет кухня народов мира. Часто блюда разных стран готовятся из тех же ингредиентов, но сочетания вкусов и традиционные приправы дарят совершенно новые ощущения! Серия наших занятий приглашает всех желающих совершить увлекательное кулинарное путеше-

ствие. Мы возьмем самые обычные продукты и приготовим их во французском, итальянском и португальском стиле, а в канун Рождества вы научитесь печь вкусное печенье. Вас ждет знакомство не с традиционными национальными угощениями, а с любимыми авторскими рецептами простых, но в то же время очень вкусных и необычных блюд. И, конечно же, вы узнаете много нового о кухне и обычаях соответствующей страны.

Лийз Силласте-Тоотс – французский филолог и кулинар-любитель, находящаяся в постоянном поиске новых вкусов и рецептов, автор текстов для двух кулинарных книг.

Приготовление корейского национального блюда kimchi

- ▶ Kultuuriköök 82 (Эхитаяте тез, 82)
- ▶ Понедельник, 26 сентября, 16.00–19.00
- ▶ Плата за участие: 5 €
- ▶ Организатор – Институт имени короля Сечжона, занимающийся обучением корейскому языку и культуре
- ▶ Регистрация по эл. почте estoniatski@gmail.com и телефону 6204 118.

Блюда народов мира

20.09 в 18.00 – Французская кухня

- ▶ зеленый салат с грушей и сыром с голубой плесенью
- ▶ запеченная курица под соусом из сидра
- ▶ фасоль с чесноком и петрушкой
- ▶ шоколадный крем
- ▶ madeleines (маленькие пирожные-ракушки)

18.10 в 18.00 – Итальянская кухня

- ▶ бобовый салат с тунцом, красным луком и петрушкой
- ▶ лингвини с кабачком в сливочном соусе
- ▶ scaloppine al limone (тоненькие ломтики мяса в лимонном соусе)
- ▶ pappa cotta (сливочное желе)
- ▶ biscotti (хрустящее миндальное печенье)

22.11 в 18.00 – Португальская кухня

- ▶ куриная печень по-португальски
- ▶ морковный суп
- ▶ свинина по-португальски
- ▶ pastéis de nata (кремовые пирожные)

6.12 в 18.00 – Необычное рождественское печенье

- ▶ американское большое печенье с сушеной клюквой и белым шоколадом
- ▶ spreculoos (бельгийское имбирное печенье)
- ▶ шоколадное печенье
- ▶ старинное песочное печенье
- ▶ ghriba (марокканское миндальное печенье)

Kultuuriköök 82 (Эхитаяте тез, 82), тел. 509 3459

Плата за участие: 15 евро

Регистрация и информация: Lsillaste@yahoo.fr, тел. 516 4483

Где тонко, там и рвется

В начале сентября развернулась широкая дискуссия о масштабной нехватке средств Больничной кассы.

Игорь Кравченко
Председатель
Административного
совета Мустамяэ



Профильные министры без всякого смущения публично упрекают друг друга, не стесняясь кидаться обвинениями даже на правительственной пресс-конференции. Безусловно, здравоохранение – это очень важная тема, но на фоне полемики по этому вопросу есть еще одна, как мне кажется, не менее значимая область, а именно – сфера внутренней безопасности.

Я имею в виду внутреннюю безопасность, которая должна обеспечиваться полицией, а ее мы с вами очень редко наблюдаем на наших улицах. Хотя нам, горожанам, еще повезло: жители остальной Эстонии видят полицейские патрули гораздо реже.

И опять же всё упирается в нехватку ресурсов. Ввиду их ограниченно-

сти полицейское руководство стоит перед нелёгким выбором приоритетов для инвестирования в следующий бюджетный год. Из-за хронического недостатка финансирования резко уменьшилось не только количество патрулей, но и их материальное оснащение. Наиболее ярко о положении вещей как всегда говорят цифры. По сравнению с кризисным 2009 годом средняя зарплата по стране выросла на 39%, у полицейских же – на 36%, а у работников Спасательного департамента рост зарплат составил всего лишь 16%! О том же, что так называемые внутренние ресурсы самого Департамента давно исчерпаны, еще более красноречиво говорят показатели роста бюджетов. Так, за последние десять лет государственный бюджет вырос на 80%, а бюджет полиции и спасателей – всего на 35%!

Да, на первый взгляд цифра в 370 миллионов евро кажется заоблачной, но нельзя забывать о том, что списочный состав ведомства составляет 8000 человек, а это, в свою очередь, почти треть всех государственных служащих. Более того, за последние годы количество служащих в си-

стеме Министерства внутренних дел сократилось на 25%! Именно во всей системе, т.е. это коснулось и патрульных, и участковых, словом всех работающих так сказать «на земле» и обеспечивающих нашу с вами безопасность.

К чему я веду? Да все очень просто!

Есть старая пословица – «где тонко, там и рвется». У меня такое ощущение, что последнее время всё, к чему бы ни прикоснулось наше замечательное правительство, рвется везде и всюду. Мы пожинаем плоды лжелиберальной политики праволибералов, и похоже, что оснований для улучшения ситуации не предвидится. Банки и министерства одни за другими понижают прогнозы экономического роста, и недалек тот момент, когда рост и вовсе прекратится. У нас очень модно сравнивать себя с соседями. И если когда-то Эстонию считали «балтийским тигром», то нынешняя власть превратила свою родину скорее в черепаху. Мало того, что правящие силы не готовы предложить ни одного нового решения, а концепция развития

отсутствует вовсе, так они и за принятые решения не готовы отвечать!

Даже благополучные датчане после скандала с недостаточным поступлением налогов в бюджет вышли с программой реформирования своей налоговой системы. Те же литовцы реформировали свое законодательство, что позволило не только в разы увеличить приток инвестиций, в том числе и эстонского бизнеса, в Литву, но и обогнать по росту экономики и Латвию, и Эстонию. А ведь экономический рост – это не пустые слова. Это и есть те самые недостающие средства и для Больничной кассы, и для полиции со спасателями.

Что же касается правопорядка, то по доброй традиции на одно из ближайших заседаний Административного совета Мустамяэ мы пригласили людей, обеспечивающих безопасность и порядок в нашем районе. Более подробную информацию о правонарушениях, совершенных в нашем районе, я обещаю опубликовать в одном из ближайших номеров газеты «Мустамяэ», а всем жителям района и их близким желаю здоровья и безопасности, несмотря и вопреки бездействию правительства!

РАЗНОЕ

Выставка Эстонского союза художников по коже в Таллиннской Центральной библиотеке

В выставочном зале Центральной библиотеки (буль. Эстония, 8) до 30 сентября демонстрируются работы эстонских художников, в 2013 и 2015 году принимавшие участие на международном биеннале переплетного искусства во Франции. Эстонские художники участвуют в этом биеннале с 1995 года, и с 1997 года ежегодно удостоиваются призов. Биеннале проводится каждые два года. В рамках конкурса художники выполняют переплет для специального издания французской классики, подготовленного к выставке.

На нынешнем конкурсе одну из главных премий получила Рутт Маанто; первую премию наши художники также завоевали в категории „Inter-écoles“ – лауреатами стали Иллу Эрма, Иви Лаас, Эве Каарет, Рутт Маанто, Тяхти Роосталу.

В Доме Хопнера откроется выставка Нимайера

До 11 ноября в Доме Хопнера можно будет посетить выставку немецкого художника, архитектора и оформителя Иоганна Нимайера (1889-1980) под названием «Берега и города – картины, написанные в странах Балтии». Летом 1943 года художник четыре месяца провел в поездке по Балтийским странам. В сентябре 1943 года в тогдашнем здании начальной школы в Курессааре Нимайер провел выставку своих работ. Большая персональная выставка также прошла в Риге.

В кабинете председателя исполкома города Кингисеппа (тогдашнее название Курессааре) несколько десятилетий висело прекрасное полотно, написанное пастелью, представляющее собой вид на улицу Лосси. Ходили слухи, что это был подарок немецкого офицера во время войны. Только в 2013 году в рамках празднования 450-летия Курессааре сотрудник Музея Сааремаа Рауль Салумяэ установил, что автором картины является немецкий художник Иоганн Нимайер. В ходе своих изысканий Салумяэ добрался до владельцев художественного наследия Нимайера в Германии, и теперь, 73 года спустя, его работы вновь увидит эстонская публика.

Познавательная пешая экскурсия «Зеленый круг по Старому городу»

В рамках месячника экологического движения в четверг, 22 сентября в 17 часов состоится пешая экскурсия «Зеленый круг по Старому городу», в ходе которой вас ждет знакомство с различными природными объектами в парках и на улицах Старого Таллина. Экскурсия начнется возле церкви Нигулисте, гидом выступит известный природовед Георг Ахер. Продолжительность два часа. Максимальное число участников – 25 человек. Все экскурсанты получат учебный материал.

Участие в экскурсии бесплатное, требуется предварительная регистрация на сайте www.tallinn.ee/est/Vanalinna-roheline-ring. Организатор экскурсии – Таллиннский Департамент окружающей среды.

Бесплатная столовая на балконе в Мустамяэ

Понятие «бесплатная столовая» обычно ассоциируется с помощью обездоленным. Однако в тяжелом положении могут оказаться и другие обитатели Мустамяэ. Например, вороны. Прошлой весной эти умные птицы решили воспользоваться собственной бесплатной столовой.

Хельгер Ааресильд

Впервые я столкнулся с этим явлением весной, с первыми лучами майского солнышка. Конечно, кое-где на траве показались весенние «подарки», а ветер носил по тротуарам оставшиеся после зимы пыль и мусор, которые еще не смыло весенним дождем.

Однажды утром я заметил, что у меня на балконе побывали гости. А именно, вечером я положил на балкон пачку старого фарша, чтобы выбросить его утром. А теперь коробка была пуста. Целлофановая упаковка была порвана, а коробка из фольги так вылизана, что просто сияла на солнце.

Может, это была белка? Они часто лазают по стенам мустамяэских домов. Я уже много раз видел, как белки играют в прятки с воронами между машин, а потом взбираются вверх по стенам как супергерои из боевиков.

Или крыса? После вылова бродячих кошек мне встречается всё больше крыс. В парке Лепистику они хватают куски булки, которые люди кидают уткам, и нередко крыс можно наблюдать возле многоквартирных домов и в подвалах.

А это была ворона!

Через пару дней я заметил, как возле цветочных горшков на балконе копошится пернатый гость. Сначала мне показалось, что птица просто ищет съестное. Но всё съестное в моей квартире теперь лежало в холодильнике. Кормить ворон я не собирался. Но ворона по-прежнему



упорно прилетала на мой балкон, хотя никакого угощения здесь не было. Иногда она ковырялась в цветочных горшках, улетала, а потом возвращалась.

Может, она начала вить гнездо? Возможно ли, чтобы ворона стала откладывать яйца на балконе многоэтажки?! Но в клюве у птицы определенно что-то было.

Покопавшись в цветочном горшке, я обнаружил спрятанные там кусочки булки и хлеба. Вот тебе и ну! Почему именно здесь, в моем горшке? В благодарности за съеденный фарш?

Мне оставалось только ждать.

Через пару дней ближе к вечеру, когда я пришел с работы, на балконе меня ждал форменный бедлам. Ворона покусилась на мою воду! На балконе стояло две пластиковых бутылки с водой для цветов.

А теперь одна из них была опрокинута, и весь пол залит водой. Вторая бутылка застряла между цветочными горшками.

Казалось, что на вторую бутылку сил не хватило. И тут я заметил, что в воде плавал небольшой кусочек вафли.

Сначала я просто разозлился. Вот еще будут всякие вороны хозяйничать на моем балконе! Я выбросил

воду с остатками вафли и убрал бутылки.

Эй, глупый человек, что ты сделал с моим вафельным супом?!

Утром я проснулся от возмущенного вороньего карканья. «Что ты сделал с моим супом? Где моя еда?!» И разгневанная птица улетила прочь.

Но этим ее визиты на мой балкон не закончились. Ворона разрывала горшки и портила цветы. Она прятала свои крошки в землю, чтобы вместе с цветами я заодно полил и ее запасы. Видимо, ворона хотела размочить свои кусочки картошки, булки и прочей снеди. Учув запах фарша, она однажды попала на мой балкон и не собиралась отказываться от свалившегося счастья.

Я решил не упорствовать. Впервые, меня не устраивал суп из объедков в моих цветочных горшках. Во-вторых, меня раздражало, что птица портила цветы. Я налил вороне немного воды в пластиковую коробку. На следующий день коробка пропала. Видимо, ворона унесла. Интересно, зачем она ей понадобилась? Едва ли птице удалось унести всю коробку, не пролив ни капли. Я налил еще немного воды...

Следующая неделя прошла в полном взаимопонимании. На небе светило солнце.

По утрам ворона полоскала свои запасы в блюдце. А мне было не жалко воды. Пока однажды утром у меня на балконе не появилось целых три громко каркающих вороны.

И мне надоело

«Ну всё, хватит!». Мне надоело, что ворона устраивает вечеринки для своих друзей за мой счет. Я убрал с балкона все емкости с водой, которые подошли бы для вороньего супа. К счастью, на завтра пошел дождь. Птиц перестала мучить жажда, и нужда в бесплатной столовой пропала. Всё лето ворона не показывалась на балконе.

Позже, когда я рассказывал об этом случае знакомым, выяснилось, что это не единственный опыт. Другие тоже замечали ворон на своих балконах. Я живу в Мустамяэ почти дюжину лет, и до сих пор так близко не сталкивался с птицами. Всё это странно. Ведь рядом есть парк Лепистику, там много луж и родников, и там вполне можно размочить свои запасы...

А может на моем балконе просто очень красивые цветы?

РАЗНОЕ

Культурный центр «Кая»

Вильде теэ, 118

- ▶ **16.09 в 19.00 Танцевальный вечер.** Black & White. Билет 4 €
- ▶ **24.09 в 14.00 Послеполуденные танцы.** DJ Мати Кярмик. Билет 2 €
- ▶ **24.09 в 19.00 Вечер танцев.** DJ Арво Сандберг. Билет 5 €

КИНО «КАЯ»

Пятница, 30 сентября

- ▶ **10.00 Утренний киносеанс для детей «Учитель Лягушка»** (реж. Анна ван дер Хейде, Голландия 2016). Билеты 1.50 € (дошкольники) и 2 € (школьники), взрослые бесплатно.
- ▶ **12.30 В кино с малышом. «Шпион и поэт»** (реж. Тоомас Хуссар, Эстония 2016). Полный билет 3 €, дети бесплатно.
- ▶ **15.00 и 18.00 «Шпион и поэт»** (реж. Тоомас Хуссар, Эстония 2016). Полный билет 4 €, льготный билет 3.50 €.

Билеты в продаже с 26.09 в Piletilevi и «Кая» (Пн-Пт 10.00–17.00)

ГАЛЕРЕЯ

- ▶ **31.08–26.09 Выставка картин Кайрит Оргусаар «Моменты света»**

Kultuuriköök 82 приглашает детей в кружок робототехники

21 сентября в Kultuuriköök 82 (Эхитаяте теэ, 82) открывается кружок робототехники для детей 7–9 лет. Встречи будут проходить каждую среду с 14.20 до 16.00.

В кружке участники познакомятся с программированием. На занятиях мы будем использовать роботов Lego WeDo и специальное программное обеспечение в картинках, позволяющее детям самостоятельно программировать роботов. Информация и регистрация по тел. 5683 3320, nutigeen@gmail.com.

Библиотека «Кянукукк»

Вильде теэ, 72

- ▶ **Четверг, 15 сентября в 18.00** – приглашаем взрослых книголюбов, желающих поделиться с единомышленниками своими мыслями и культурными впечатлениями о летних путешествиях и занимательных тематических книгах.
- ▶ **Четверг, 22 сентября в 18.00** – вечер цыганской культуры в сотрудничестве с библиотекой «Мянни». Документальный фильм Вахура Лайапеа «Миссия цыган» о проживающих в Эстонии цыганах; после фильма обсуждение с автором.
- ▶ **Пятница, 23 сентября в 10.00** – начинающие пользователи компьютеров смогут пополнить свой багаж знаний. На обучение требуется предварительная регистрация.
- ▶ **Четверг, 29 сентября в 14.15** – сбор юных книголюбов. Приглашаем в книжный клуб школьников (с 3-го класса).
- ▶ **По субботам** снова будут проходить детские утренники. Мы будем читать, мастерить, играть и рисовать в 13.00 (на русском языке) и 14.00 (на эстонском языке).
- ▶ **Каждую среду в 18.00** уже четвертый сезон для всех желающих работает шахматный кружок. Приглашаем новых участников. Своими знаниями делится Татьяна Фомина.

Как прошло лето в парке Мянни?

Фестиваль восточных культур, музыкальный фестиваль – лето в Мустамяэ выдалось насыщенным.

Эрна Поданёва
Дмитрий Петряков
руководители проекта

Лето подошло к концу, наступило время подводить итоги. 12 июня в парке Мянни уже в третий раз прошел Фестиваль восточных культур и боевых искусств, в котором приняло участие около 30 различных танцевальных коллективов и представители многих единоборств.

В течение одного дня жители Мустамяэ смогли насладиться выступлениями таких интересных коллективов, как студия восточного танца «Александрия», союз национально-культурных сообществ «Лири», студии «Oriental Pearl», «Arrakis», «Leiladance», «Bahira» и т.п. Перед публикой выступили великолепные танцовщицы. Все желающие смогли освоить азы боевых искусств.



Открытые уроки в парке Мянни дали представители клуба «Meihua», ведущие спортсмены Эстонского союза тхэквондо и многие другие. Зрители также увидели выступление клуба кикбоксинга «Mainor Shaolin», который уже давно работает в Мустамяэ. Каждый смог попробовать свои силы в еди-

ноборствах и насладиться концертом. В этом году фестиваль состоял из двух частей.

„Männi Musa 2016“

По желанию мустамяэцев мы решили расширить фестивальную программу, и впервые в качестве пилотного проекта 14 августа в парке

Мянни прошел музыкальный фестиваль „Männi Musa 2016“. Несмотря на дождливую погоду, в парке собралось много зрителей и выступающих.

Перед публикой выступили артисты разных жанров, мы послушали и современную поп-музыку, и эстонскую, ирландскую и русскую народную музыку. В концерте также участвовали юные артисты из Мустамяэского Дома детского творчества, Союз национально-культурных сообществ «Лири», гитарист-виртуоз Пауль Таурус, потрясающая певица Вероника Булатова, талантливый коллектив „Sounation“, великолепный шоу-театр „Jagoty“ и Сергей Воронов.

Большое спасибо всем участникам. Мы планируем продолжить традицию и следующим летом, тем более что в Мустамяэ есть прекрасная сцена на свежем воздухе среди зеленого соснового бора.

Проект поддерживает программа форума «Гражданский мир».

Китайская гимнастика для пожилых людей

Уже второй год подряд Мустамяэский Дом детского творчества предлагает пожилым людям возможность заниматься китайской гимнастикой тайчи.

Дмитрий Петряков
тренер

Программа включает в себя наиболее простой и популярный по всему миру комплекс из 24 упражнений, представляющих собой медленные шаги взад и вперед, плавные движения руками и дыхание в такт движению. Несмотря на кажущуюся простоту, все движения обеспечивают достаточную нагрузку на мышцы, суставы и мозг.

Тайчи – это система упражнений, нацеленная на оздоровление организма и достижение результатов в долгосрочной перспективе. Система зародилась в Китае и пользуется популярностью по всему миру. Достаточно будет освоить движения, чтобы самостоятельно заниматься каждый день. Выполнение простого комплекса занимает всего десять минут, но для того, чтобы разучить движения и понять принцип их сосредоточенного выполнения, потребуются тренировки с инструктором.

Система упражнений построена на сбалансированном чередовании напряжения и расслабления всех участков тела. Сосредоточенное выполнение движений напоминает медитацию, успокаивает нервную систему, выравнивает давление, повышает гибкость суставов и улучшает кровоснабжение, тем самым оказывая оздоровительное воздействие на организм.

Приходите на занятия:

- ▶ Понедельник и пятница, в 10.00
- ▶ Гимнастический зал Дома детского творчества (Вильде теэ, 54)
- ▶ Информация по тел. 552 4959

МУСТАМЯЭСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР «КАЯ», Вильде теэ, 118
КРУЖКИ ПО ИНТЕРЕСАМ 2016–2017

АКРОБАТИЧЕСКИЙ КЛУБ «TWISTER»

с 05.09.2016. Для детей от 5 до 18 лет. Тел. 504 3584, pkuldkepp8@gmail.com

ТВОРЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ

с 05.09.2016. Для детей от 5 мес. до 5 лет. Тел. 508 9607, www.loovustuba.ee

МУЗЫКАЛЬНАЯ И ИГРОВАЯ СТУДИЯ «JO-LE-MI»

с 07.09.2016. Занятия для малышей от 5 месяцев до 3 лет, уроки фортепиано для детей от 6 до 18 лет. Тел. 5664 5689, stuudiojolemi@gmail.com

МОДЕЛЬНАЯ И ГИМНАСТИЧЕСКАЯ СТУДИЯ «JULIE STINETTE»

с 08.09.2016. Для девочек от 6 до 15 лет. Тел. 5392 0537, www.juliestinette.pri.ee

МОДЕЛЬНАЯ СТУДИЯ «BRANCHE»

с 11.09.2016. Для девочек от 7 до 16 лет. Тел. 515 0337, olgabranche@gmail.com

ДЕТСКАЯ ТВОРЧЕСКАЯ СТУДИЯ

/на русском языке/ с 03.09.2016. Для детей от 2,5 до 13 лет. Тел. 5599 6558, nata-27@mail.ru

Детская вокальная студия «BEL CANTO»

с 05.09.2016. Для детей от 1 до 7 лет. Тел. 5645 5477, belcanto@hotmail.com

АНГЛИЙСКИЙ И ЭСТОНСКИЙ ЯЗЫК

/для детей с родным русским языком/ с 02.09.2016. Для детей от 3 до 8 лет. Тел. 558 1794, www.smartkids.ee

АНГЛИЙСКИЙ И РУССКИЙ ЯЗЫК

/для детей с родным эстонским языком/ с 02.09.2016. Для детей от 5 до 8 лет. Тел. 558 1794, info@smartkids.ee, www.smartkids.ee

МУЗЫКАЛЬНЫЙ КЛАСС «KLAVER»

/на русском языке/, фортепиано и сольфеджио, с 04.09.2016. Для детей от 6 до 13 лет. Тел. 5593 0311

СТУДИЯ «VIOLA»

(творчество, языки) /на русском языке/ с 05.09.2016. Для детей от 3 до 7 лет. Тел. 5198 7046, www.violastudio.ee

Подготовительная школа «TÄNETARK»

с 06.09.2016. Подготовительные занятия для детей 5–6 и 6–7 лет. Тел. 5852 2440, tahetark.huvikool@gmail.com, www.tahetark.com

ВОКАЛЬНАЯ СТУДИЯ «LÕOKE»

с 06.09.2016. Для малышей от 1 до 3 лет и детей от 3 до 6 лет. Тел. 510 0911, elveerm@gmail.com

ИГРОВЫЕ ЗАНЯТИЯ «MURZI MÄNGUKOOL»

/на русском языке/ с 04.09.2016. Для детей от 3 до 6 лет. Тел. 5553 7007, info@deti.ee, www.deti.ee

Кружок РОБОТОТЕХНИКИ

/на русском языке/ с 02.09.2016. Для детей от 7 до 9 лет. Тел. 557 8034, digirobo.info@gmail.com

КОЛЛЕКТИВ НАРОДНОГО ТАНЦА «PÄÄSUKK»

с 05.09.2016. Женские и смешанные группы. Тел. 5692 4730, http://www.paasuke.eu

РАБОТА НА ТКАЦКОМ СТАНКЕ

с 17.09. и 24.09.2016. Для взрослых /начинающих/. Тел. 528 0400

ТАНЦЕВАЛЬНЫЕ КУРСЫ «KAJA LINE DANCE»

для начинающих и продолжающих с 06.09.2016. Для взрослых. Тел. 5388 9071, www.kajalinedance.com

ТАНЕЦ ЖИВОТА

с 06.09.2016. Для всех возрастов /начинающие и продолжающие/. Тел. 5563 2096, dianaotsing@hotmail.com

ЦЫГАНСКИЙ ТАНЕЦ

с 04.09.2016. Для всех возрастов /начинающие и продолжающие/. Тел. 5563 2096, dianaotsing@hotmail.com

ЙОГА

с 20.09.2016. Для всех возрастов. Тел. 505 4449, mesinduskoda@gmail.com

ЙОГА

/на русском языке/ с 05.09.2016. Для всех возрастов. Тел. 5597 8548, svetlana.namaskar@gmail.com

ЙОГА для детей /на русском языке/ с 07.09.2016. Для детей от 8 лет. Тел. 5597 8548, svetlana.namaskar@gmail.com

Оздоровительная гимнастика ТАЙЧИ

с 15.09.2016. Для всех возрастов. Тел. 5650 1350, taichi.klubi@gmail.com

ЙОГА и BODYTONIC

с 04.09.2016. Для всех возрастов. Тел. 5566 4541, ariran@inbox.ru

РАЗГОВОРНЫЙ ЭСТОНСКИЙ ЯЗЫК

по методу языкового погружения с 04.09.2016. Для детей от 5 до 8 лет. Тел. 5557 9937, nutigeen@gmail.com

ВОКАЛЬНЫЙ КЛУБ

с сентября 2016 г. Для всех возрастов. Тел. 5691 7379, krajula@hotmail.com

СПОРТИВНЫЙ КЛУБ «NORD»

, тренировки по гимнастике с 03.09.2016. Спортивный танец, аэробика и акробатика для детей от 5 лет и молодежи /на эстонском и русском языке/ Тел. 5668 1370, regina.lilleger@gmail.com

КУЛЬТУРИКÖÖK 82

Эхитаяте теэ, 82

КЛАССИЧЕСКАЯ ЙОГА

с сентября 2016 г. Для взрослых. Тел. 5597 8548, s.tserkassova@gmail.com

КЛУБ ДЛЯ ДЕВОЧЕК «FIORES»

с 03.09.2016. Для девочек от 8 до 13 лет. Тел. 5833 4363, fiores.svetlana@gmail.com

ЙОГА для всех с сентября 2016 г.

Для взрослых и детей. Тел. 5667 5404, vera.kazlovskaya@gmail.com

КРУЖОК РОБОТОТЕХНИКИ

. Первая встреча 21 сентября в 14.30. Для детей от 7 до 9 лет. Тел. 5683 3320, nutigeen@gmail.com

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ИГРОВОЙ КРУЖОК «MÄNGIDES TARGAKS»

с 03.10.2016. Для детей от 9 лет. Тел. 5698 3664, info@mangidestargaks.ee http://mangidestargaks.weebly.com



Желаем счастья и здоровья!

Хельми-Хелене Хярм 1.09.1923	Эндла Якобсон 11.09.1921	Олли-Марианне Лийвет 21.09.1923
Лийдия Грезнквист 1.09.1924	Куно Терас 11.09.1925	Валентина Седунова 21.09.1924
Татьяна Московкина 3.09.1922	Линда Нийт 13.09.1924	Линда Таперсон 21.09.1924
Лизетте Сепп 4.09.1926	Иван Мерзин 13.09.1925	Вирве Расс 21.09.1924
Вайке Мяги 5.09.1923	Ыйе Раудсепп 13.09.1925	Вирве Расс 21.09.1924
Меэта Кюлаотс 5.09.1926	Двоира Федоренко 14.09.1914	Леонхард Кукатс 23.09.1924
Эрмине Кох 6.09.1919	Эллен Тийт 14.09.1924	Зинаида Маркович 23.09.1925
Мета Сикк 6.09.1926	Любовь Райс 14.09.1924	Эрика Сильдам 24.09.1924
Каролина Стецюк 7.09.1921	Ревмира Никитина 14.09.1924	Хентор Райд 25.09.1921
Наталья Соколова 7.09.1922	Екатерина Ивансон 15.09.1923	Евгения Мокрова 26.09.1925
Лилли Койдула Мандре 7.09.1923	Эллен Кууслер 15.09.1923	Ираида Савина 27.09.1923
Сильвия Мейпалу 7.09.1924	Любовь Бреганова 15.09.1926	Эллен Кухи 27.09.1925
Теодор Майсте 8.09.1922	Аста Оллерма 16.09.1926	Лилия Эннико 27.09.1925
Сальме Лахи 8.09.1925	Лийдия Лаанес 17.09.1919	Эха Куммель 28.09.1922
Сильвия Абирам 9.09.1920	Альмида Сарап 17.09.1925	Аста Каринг 29.09.1923
Майму Пааво 9.09.1921	Армильде Лахтвез 18.09.1919	Яан Пихельгас 29.09.1923
Альберт Ляэнесаар 9.09.1923	Валентина Легостаева 18.09.1926	Людмила Бабичева 29.09.1925
Яан Ранд 9.09.1924	Хельо-Койдула Таммик 20.09.1924	Галина Локай 29.09.1925
Хилья Кульбас 10.09.1922	Альбина Ваппер 20.09.1926	Эльфриде Лейкоп 30.09.1921
Урве Саари 10.09.1925	Сергей Бородин 20.09.1926	Рихард Саламаа 30.09.1925

Уважаемые сентябрьские именинники!

Каждая жизнь уникальна и неповторима, ведь отведенное нам время – настоящий подарок. В молодости мы склонны не замечать всей ценности этого подарка, а жизненный опыт учит нас видеть главное. Мы осознаем, что наше мышление, отношение к себе, близким, миру вокруг нас и определяет качество нашей жизни. Ведь радость и удовольствие, грусть и разочарование берут свое начало в одном и том же месте – в нашем собственном сердце.

От имени районной управы Мустамяэ я поздравляю всех жителей нашего района, празднующих свой день рождения в сентябре! Желаю Вам прекрасного праздника, крепкого здоровья, много любви, надежды, неугасающей жажды жизни!

Хелле Калда, старейшина района Мустамяэ

КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР КАЯ.
8 ОКТЯБРЯ В 14.00

КОНЦЕРТ КРАСКИ ОСЕНИ.



Выступают артисты шоу - театра JAGORY
Сергей Воронов, Алена Зноева

Приглашаем всех любителей шансона, эстрадной и авторской песни.
В программе цыганские композиции.

ВХОД СВОБОДНЫЙ.

Индивидуальная компьютерная помощь для пожилых людей. 5309 0574 Patsita OÜ

Бухгалтерский учет для FIE, KÜ, OÜ. Годовые отчеты и ежемесячный бухгалтерский учет. Тел. 5840 6103

Куплю значки и медали периода ЭССР, особенно интересуют значки эстонских предприятия и значки выпускников школ. Телефон: 6020906 или 5011628, Тим.

Уроки эстонского языка для детей. Большой опыт работы. Тел: 55 33 734.

Уважаемый владелец. Я хочу купить квартиру, можно неотреставрированную. Звонить по телефону 58106909

Бухгалтерские услуги Квартирным Товариществам в Мустамяэ: info@ilvis.ee, тел. 56561276

Уважаемые ПЕНСИОНЕРЫ! Заказывайте услуги парикмахера на дому. Тел. 5645 2420.

СПОРТИВНЫЕ ЗАНЯТИЯ

ПЕНСИОНЕРАМ И ВЗРОСЛЫМ:

Оздоровительная гимнастика ТАЙ-ЦЗИ
и дыхательная гимнастика ЦИ-ГУН (25.-)

ВЗРОСЛЫМ И МОЛОДЕЖИ: боевые искусства
ушу ТАЙ-ЦЗИ ЦЮАНЬ, меч, веер (35.-)

555 85 221 TAI-CHI.EE

ВТОРОЙ МЕСЯЦ
- 100%

ЛЕГО конструирование и программирование

Приглашаем мальчиков и девочек 7-16 лет на занятия по робототехнике в Mustamäe, Tammsaare tee 89, 2 этаж
На занятиях ребята создают и программируют модели из «ЛЕГО», обсуждают свои идеи, проводят исследования и многое другое.

Инфо и регистрация www.digirobo.weebly.com
или по тел. 55 78 034



В кинокреслах Apollo Star Вы можете чувствовать себя настоящей кинозвездой!

- самые удобные кожаные кресла во всём мире
- регулируемая спинка и подставка для ног
- столовое обслуживание